



Figure 2: A distribution over different frequency ranges for words from Multi-SimLex datasets for selected languages. Multi-word expressions are excluded from the analysis.

Word Pair	POS	ENG	SPA	SWA	CYM
Similar average rating					
unlikely – friendly	ADV	0	0	0	0
book – literature	N	2.5	2.3	2.1	2.3
vanish – disappear	V	5.2	5.3	5.5	5.3
Different average rating					
regular – average	ADJ	4	4.1	0.5	0.8
care – caution	N	4.1	5.7	0.2	3.1
One language higher					
large – big	ADJ	5.9	2.7	3.8	3.8
bank – seat	N	0	5.1	0	0.1
sunset - evening	N	1.6	1.5	5.5	2.8
purely – completely	ADV	2.3	2.3	1.1	5.4
One language lower					
woman – wife	N	0.9	2.9	4.1	4.8
amazingly – fantastically	ADV	5.1	0.4	4.1	4.1
wonderful – terrific	ADJ	5.3	5.4	0.9	5.7
promise – swear	V	4.8	5.3	4.3	0

Table 7: Examples of concept pairs with their similarity scores from four languages. For brevity, only the original English concept pair is included, but note that the pair is translated to all target languages, see §5.1.

average similarity scores across languages (*unlikely – friendly*, *book – literature*, and *vanish – disappear*), as well as language-specific differences (*care – caution*). Some differences in similarity scores seem to group languages into clusters. For example, the word pair *regular – average* has an average similarity score of 4.0 and 4.1 in English and Spanish, respectively, whereas in Kiswahili and Welsh the average similarity score of this pair is 0.5 and 0.8. We analyze this phenomenon in more detail in §5.4.

There are also examples for each of the four languages having a notably higher or lower similarity score for the same concept pair than the three other languages. For